

Turistas įsipareigoja, kad pasas galiootų ne trumpiau kaip 6 mėnesius skaičiuojant nuo kelionės pabaigos dienos (Turkija, Egiptas ir kt. ne ES valstybės.), o ES valstybės asmens tapatybės kortelė ar pasas ne trumpiau kaip 3 mėnesius. Kelionių organizatorius neatsako už pasienio ir migracijos tarnybų priimtus sprendimus turisto atžvilgiu.

TURIZMO PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

1. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

1.1. Kelionių organizatorius (Agentas) MB „UKMERGĖ KELIAUJA“ įsipareigoja:

1.1.1. Organizuoti Turistui(-ams) turistinę kelionę pagal programą, kuri yra pateikta kelionę aprašančioje medžiagoje, arba, jeigu kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje nurodytos kelionės programoje buvo padaryti pakeitimai iki šios sutarties pasirašymo, pagal pakeistą programą. Katalogas arba kita kelionę aprašanti medžiaga arba pakeista programa yra neatskiriamas šios sutarties priedas. Kelionių organizatoriaus internetiniame puslapyje <https://ukmergekeliauja.lt/> skelbiama naujausia ir aktualiausia informacija apie kelionę ir jos programos pasikeitimus po sutarties sudarymo.

1.1.2. Nesurinkus minimalaus turistų skaičiaus, pranešti raštu apie kelionės anuliavimą likus ne mažiau kaip **30 kalendorinių dienų** iki kelionės pradžios. Jeigu vienos dienos, tai prieš 7 kalendorinės dienas. Minimalus turistų skaičius kelionėje **35 turistų**. Jeigu prie užsakomos kelionės aprašymo sutarties prieduose nurodytas kitas minimalus turistų skaičius, galioja pastarasis.

1.1.3. Prieš pasirašant Sutartį suteikti informaciją apie sveikatos, gyvybės, neįvykusios kelionės rizikos bei kitus draudimus.

1.1.4. Iki Sutarties pasirašymo įteikti Turistui rašytinį dokumentą, kuriame būtų pateikta tiksli ir neklaidinanti informacija apie kelionės maršrutą (išvykimo, grįžimo vietas, datas ir laiką bei lankomas vietas ir šalis, nurodant datas, kada į jas vykstama ir išvykstama) ir jo pakeitimus, kelionėje teikiamas paslaugas, numatytas kelionę aprašančioje medžiagoje arba pakeistoje programoje, transporto priemones, kuriomis vykstama, jų charakteristikas ir kategoriją, apgyvendinimo tipą, objekto vietą, kategoriją ar patogumų lygį ir pagrindinius ypatumus bei klasę (pagal atitinkamas priimančiosios valstybės taisykles), maitinimą, valstybių, į kurias vykstama, pasienio formalumus ir jeigu reikia vizų gavimo tvarką, įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimus, laiką, per kurį gaunamos vizos, sutarties įforminimo tvarką bei sąlygas, visą kelionės kainą, kainos dalį, kuri turi būti sumokėta iš anksto, likusios sumos mokėjimo grafiką.

1.1.5. Tais atvejais, kai Kelionių organizatorius sutartimi įsipareigoja suteikti Turistui apgyvendinimo paslaugas, atitinkančias konkrečią kategoriją pagal priimančiosios šalies taisykles, nenurodant konkretus apgyvendinimo paslaugų teikėjo, kelionių organizatorius iki sutarties pasirašymo privalo informuoti turistą apie apgyvendinimo tipą, kategoriją bei maitinimą.

Kelionių organizatorius taip pat privalo suteikti Turistui neklaidinančią ir išsamią informaciją apie patogumą, paslaugų ir pramogų lygį, kiekį ir kokybę bei galimus jų skirtumus, priklausančius nuo konkretaus apgyvendinimo paslaugų teikėjo.

1.1.6. Prieš kelionę rašytine forma turistui pateikti: informaciją apie tarpines stotis ir sustojimo laiką, buvimo vietą bei informaciją apie keleivio vietą transporto priemonėje (išskyrus lėktuvą bei nenumatytus techninius sustojimus), kelionių organizatoriaus Lina Atkočiūnienė, MB Ukmergė keliauja, Ukmergė, El. paštas: ukmergekeliauja@gmail.com, Tel. Nr. +370 679 49421.

Turistas galėtų kreiptis pagalbos telefono numeriu, jei tokių agentūrų ar agentų nėra, turistui nurodyti telefono numerį,

1.1.7. Kai Turistų grupę sudaro daugiau kaip 15 nepilnamečių iki 16 metų arba daugiau kaip 7 neįgalūs nepilnamečiai, užtikrinti, kad, be kelionės vadovo, šią Turistų grupę papildomai lydėtų dar vienas pilnametis asmuo.

1.2. Turistas(ai) įsipareigoja:

1.2.1. Sudarant Sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 30 kalendorinių dienų, sumokėti už kelionę **30% dydžio avansą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 3 savaitės iki išvykimo**. Sudarant Sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 3 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą.

Pasirašęs turizmo paslaugų teikimo Sutartį, už kelionę Turistas gali sumokėti tiesiogiai Kelionės organizatoriui. Turistas, pervesdamas pinigus į Kelionės organizatoriaus sąskaitą, mokėjimo paskirtyje turi nurodyti kelionės užsakymo numerį, pavardę, kelionės kryptį ir kelionės datą. Pirkdamas kelionę išsimokėtinai, Turistas privalo laikytis atitinkamoje sutartyje numatytos apmokėjimo už paslaugas tvarkos. Pateikti visą informaciją ir dokumentus reikalingus kelionių organizatoriui įvykdyti šią sutartį; atvykti laiku į nurodytą pirminę bei kelionės vadovo (jei kelionės vadovo paslauga

numatyta sutartyje) nurodytas išvykimo vietas, taip pat ir tarpines; laikytis organizatoriaus nurodymų dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo; laikytis viešosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų. Vykdyti pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus. Vykstant į kelionę su nepilnamečiais vaikais, laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintos Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes tvarkos.

1.2.2. Atsakyti už kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius už ją apmoka atsakingas asmuo. Jeigu Turistas prisiima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, žalą reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai Turistas kaltės neprisiima, Kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Turistas neprivalo atlyginti žalos atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

1.2.3 Turistas, pagrindinė šios sutarties šalis, privalo informuoti kitus turistus - naudos gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

1.2.4. Šioje Sutartyje turistas – fizinis ar juridinis asmuo, sudaręs su Kelionių organizatoriumi sutartį (sutartį pasirašęs asmuo) arba bet kuris fizinis(-iai) asmuo(-ys), kurio(-ių) vardu sutartį pasirašęs asmuo

perka organizuotą turistinę kelionę ir prisiima visas teises ir pareigas pagal sutartį (kiti naudos gavėjai) arba bet kuris fizinis asmuo, kuriam sutartį pasirašęs asmuo arba bet kuris naudos gavėjas perleidžia savo teisę į kelionę.

2. TEISĖ ATSIKASYTI SUTARTIES

2.1. Turisto teisė atsisakyti sutarties:

2.1.1. Turistas turi teisę bet kuriuo metu atsisakyti Sutarties, žemiau Sutartyje numatytais sąlygomis. Sutarties atsisakymas įsigalioja nuo jo raštiško pareiškimo momento.

2.1.2. Jeigu Turistas atsisako Sutarties dėl aplinkybių, už kurias jis atsako (t.y. kai aplinkybės, kurios yra pagrindas atsisakyti sutarties, atsirado dėl paties turisto kaltės, t.y. dėl jo tyčinių veiksmų ar neatsargumo, sveikatos būklės, mirties ir pan.), išskyrus atvejus, kai Sutarties atsisakoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių. Turistas privalo kuo greičiau nurodyti aplinkybių atsiradimo ir informuoti Kelionių organizatorių apie sutarties atsisakymą ir pateikti tokio atsisakymo priežastį patvirtinančius dokumentus. Jis turi atlyginti Kelionių organizatoriui nuostolius, padarytus dėl tokio atsisakymo. Šalys susitaria ir sutinka, kad nuostolių dėl turisto sutarties atsisakymo dydis šiuo atveju negali viršyti maksimalios vienos kelionės kainos ir priklausomai nuo atsisakymo laiko yra:

Sutarties nutraukimo laikas ir kaina procentais nuo kelionės kainos:

likus daugiau kaip 28 d. iki išvykimo 20%

likus nuo 28 iki 18 d. iki išvykimo 30%

likus nuo 17 iki 12 d. iki išvykimo 60%

likus nuo 11 iki 7 d. iki išvykimo 85%

likus mažiau nei 7 d. iki išvykimo 100%

Pastaba:

Lėktuvų bilietai nekeičiami ir negražinami. Pinigai už juos negražinami. Pavardės keitimas galimas už papildomą mokestį, kurį nustato skrydį vykdanči kompanija.

2.1.3. Turistas, atsisakęs Sutarties dėl aplinkybių, už kurias atsako Kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba naudojasi, arba dėl su Turistu nesusijusių aplinkybių, kurių jis negali kontroliuoti ir kurių Sutarties sudarymo metu negalėjo protingai numatyti, turi teisę reikalauti, kad jam būtų gražinti už kelionę sumokėti pinigai arba jo sutikimu kompensuota kitu būdu.

2.2. Kelionių organizatoriaus teisė atsisakyti sutarties:

2.2.1. Kelionių organizatorius turi teisę atsisakyti Sutarties tik dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja Turistą.

2.2.2. Jeigu Kelionių organizatorius atsisako Sutarties dėl aplinkybių, už kurias turistą neatsako, jis privalo pasiūlyti Turistui naują tokios pat ar geresnės kokybės kelionę (alternatyvią kelionę). Jeigu dėl

pagrįstų priežasčių nėra galimybės pasiūlyti alternatyvią kelionę arba turistą pasiūlytos naujos kelionės atsisako, jis turi teisę reikalauti, kad jam būtų gražinti už neįvykusią kelionę sumokėti pinigai. Pinigai turi būti gražinti į turisto sąskaitą per 10 darbo dienų nuo Sutarties nutraukimo.

2.2.3. Kelionių organizatorius, atsisakęs Sutarties, privalo organizuoti kelionę iš naujo arba gražinti Turistui pinigus už kelionę bei atlyginti turistui turtinę žalą. Žala neatlyginama, kai Sutarties atsisakoma dėl 1.1.2. punkto aplinkybių arba nenugalimos jėgos.

3. SUTARTIES SĄLYGŲ PAKEITIMAS

3.1. Kelionių organizatorius ar Agentas po sutarties sudarymo turi teisę didinti kelionės kainą. Kelionės kainos didinimas galimas tik tuo atveju, kai jį tiesiogiai lemia pasikeitęs (-usi):

3.1.1. Turistų vežimo kaina dėl degalų ar kitų energijos šaltinių išlaidų;

3.1.2. su į sutartį įtrauktų paslaugų, susijusių mokesčių ar rinkliavų (pavyzdžiui, Turisto rinkliava, oro uosto mokesčiai ir kt.), kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant kelionę, dydis;

3.1.3. su kelione susijusios valiutos keitimo kursas.

3.2. Kelionių organizatorius patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai informuoja Turistą apie kainos padidinimą likus ne mažiau kaip 20 dienų iki kelionės pradžios, nurodydamas kainos padidėjimo priežastis ir kaip buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas.

3.3. Jeigu kelionės kainos padidinimas viršija 8 procentus galutinės kelionės kainos, Turistas turi teisę nutraukti sutartį ar pasirinkti Kelionių organizatoriaus siūlomą alternatyvią kelionę.

3.4. Turistas po sutarties sudarymo turi teisę reikalauti sumažinti kelionės kainą šiais atvejais:

3.3.1. sumažėjus sutarties 3.1. punkte nurodytoms išlaidoms po sutarties sudarymo, bet iki kelionės pradžios;

3.3.2. dėl netinkamo sutarties vykdymo, nebent Kelionių organizatorius įrodo, kad sutartis vykdoma netinkamai dėl Turisto kaltės;

3.3.3. kai dėl siūlomų alternatyvių paslaugų kelionė tampa žemesnės kokybės, nei nurodyta sutartyje;

3.3.4. jeigu Kelionių organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba Turistas jų atsisako pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.754 straipsnio 5 dalį;

3.3.5. jeigu dėl Turisto nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o Kelionių organizatorius per Turisto nustatytą pagrįstą laikotarpį nepašalina trūkumų.

3.5. Sumažinus kelionės kainą, Kelionių organizatorius turi teisę iš Turistui turimos sugražinti sumos išskaičiuoti faktines administracines išlaidas. Turisto prašymu Kelionių organizatorius turi pateikti tokių administracinių išlaidų pagrindimą.

4. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

4.1. Bet kuris šios Sutarties Turistas turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 7 dienas perleisti savo teisę į kelionę trečiajam (kelionę perimančiam) asmeniui, kuris vykdys visas sutarties sąlygas.

4.2. Tais atvejais, kai toks perleidimas prieštarauja asmens, kurio pagalba Kelionių organizatorius naudojami, taisyklėms (t.y. jei per laiką, likusį iki kelionės pradžios jau neleidžiama užsakyti vietos transporto priemoneje, viešbutyje ir (ar) gauti vizos naujo asmens vardu,), turistui turi būti pateiktos šios taisyklės.

4.3. Sutarties perleidimas turi būti įformintas susitarimu, atitinkančiu Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau -Civilinis kodeksas) reikalavimus, su trečiuoju (kelionę perimančiu) asmeniu, o kelionę perimantis asmuo, sudaręs sutartį, ar Turistas, perleidęs kelionę, apie tai raštu privalo pranešti Kelionių organizatoriui ir perduoti informaciją bei dokumentus, reikalingus sklandžiai įvykdyti šią sutartį kelionę perėmusio asmens atžvilgiu. Teisę į kelionę perleidžiantis Turistas ir trečiasis (kelionę perimantis) asmuo, perėmęs kelionę, atsako solidariai Kelionės organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą.

5. ATSAKOMYBĖ UŽ NETINKAMĄ SUTARTIES VYKDYMĄ

5.1. Jeigu Sutartis nėra vykdoma pagal Turisto protingus lūkesčius, kurių pagal Sutarties sąlygas ir teikiamų paslaugų pobūdį Turistas galėjo turėti, Kelionių organizatorius privalo atlyginti Turistui nuostolius. Kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba Kelionių organizatorius naudojami, neatsako už netinkamą Sutarties vykdymą, jeigu:

5.1.1. dėl netinkamo Sutarties įvykdymo kaltas Turistas (1.2.1 punkto sąlygų nevykdymas ir kt. priežastys);

5.1.2. už netinkamą Sutarties vykdymą, kurio Kelionių organizatorius nenumatė ir negalėjo numatyti, atsako trečiasis asmuo, nesusijęs su šia sutartimi;

5.1.3. Sutartis netinkamai vykdoma dėl nenugalimos jėgos arba dėl įvykio, kurio Kelionių organizatorius ar asmuo, kurio pagalba Kelionių organizatorius naudojami, atsižvelgiant į visą įmanomą jų apdairumą, nenumatė ir negalėjo numatyti.

5.2. Jeigu Sutartis vykdoma ne pagal turisto lūkesčius, Kelionių organizatorius, atsižvelgdamas į konkrečias aplinkybes, privalo teikti Turistui visokeriopą pagalbą ir paramą. Jeigu priežastis, dėl kurios Sutartis nėra tinkamai vykdoma susijusi su pačiu Turistu, Kelionių organizatorius turi teikti Turistui tokią pagalbą ir paramą, kurios, remiantis protingumo kriterijumi, gali būti reikalaujama iš Kelionių organizatoriaus pagal Sutartį. Šiuo atveju Kelionių organizatoriaus išlaidas, susijusias su tokios pagalbos ir paramos teikimu turi atlyginti pats Turistas. Jeigu už netinkamą Sutarties vykdymą atsako Kelionių organizatorius arba asmuo, kurio pagalba jis naudojami (5.1 punktas), tai visas išlaidas, susijusias su papildomos pagalbos ir paramos teikimu Turistui, apmoka pats Kelionių organizatorius.

5.3. Jeigu prasidėjus kelionei ar jos metu paaiškėja, kad Kelionių organizatorius negalės įvykdyti pagrindinės Sutartų paslaugų dalies, jis privalo pasiūlyti Turistui (ams) tinkamas alternatyvias paslaugas už tokią pačią kainą Sutartyje nurodytam terminui bei kompensuoti Turistui anksčiau pasiūlytų ir faktiškai suteiktų paslaugų kainos skirtumą. Jeigu Kelionių organizatorius dėl pagrįstų

priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba dėl protingų priežasčių Turistas jų atsisakė, Kelionių organizatorius turi užtikrinti Turisto grąžinimą atgal arba nuvežimą į kitą vietovę, dėl kurios sutinka Turistas, taip pat grąžinti Turistui pinigus už nesuteiktas paslaugas.

5.4. Kelionių organizatorius neturi teisės riboti ar panaikinti savo civilinę atsakomybę už žalą, padarytą Turistui, jeigu žala padaroma dėl Kelionių organizatoriaus tyčios ar didelio neatsargumo.

5.5. Kelionių organizatorius atsako už kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje, kuri yra neatskiriama šios sutarties dalis, pateiktos informacijos teisingumą ir tikslumą, išskyrus bent vieną iš šių atvejų, kai:

5.5.1. Turistui iki sutarties sudarymo buvo pranešta apie šios informacijos pasikeitimus, o kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje buvo aiškiai numatyta pakeitimų galimybė;

5.5.2. pakeitimai daromi po Sutarties sudarymo abiejų šalių rašytiniu susitarimu.

6. BENDROSIOS SĄLYGOS

6.1. Turisto teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas (Žin., 1994, Nr. 94-1833; 2007, Nr.12-

488), Lietuvos Respublikos turizmo įstatymas (Žin., 1998, Nr. 32-852; 2011, Nr. 85-4138) bei kiti teisės aktai ir ši sutartis.

6.2. Kelionės metu atsiradusias pretenzijas dėl Sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo, Turistas turi nedelsdamas pareikšti žodžiu Kelionių organizatoriaus vietiniam atstovui arba kelionės vadovui, o jei šių nėra, – kelionių organizatoriui. Pretenzijos dėl nesprenžiamų ar netinkamai sprenžiamų problemų turi būti pareikštos raštu. Nepavykus pretenzijų išspręsti kelionės metu, Turistas pretenzijas Kelionių organizatoriui gali pareikšti raštu per 15 darbo dienų nuo kelionės pabaigos. Kelionių organizatorius privalo Turistui raštu atsakyti į pareikštas pretenzijas per 15 darbo dienų nuo pretenzijų gavimo dienos. Ginčai dėl Sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo sprendžiami derybomis, o jei nepavyksta susitarti, – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6.3. Ginčus dėl Sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo ikiteismine tvarka nagrinėja Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo nustatyta tvarka.

6.4. Po šios sutarties pasirašymo sutarties sąlygų esminiai pakeitimai (pagrindinė sutartų paslaugų dalis ir kaina) galimi tik abiejų šalių rašytiniu susitarimu.

6.5. Lietuvos Respublikos turizmo įstatymo 8 straipsnio 10 dalį įgyvendinančių ir kitų teisės aktų numatytais atvejais ir tvarka Turistai dėl turizmo paslaugų teikėjų prievolių nevykdymo gali kreiptis į Valstybinį turizmo departamentą.

6.6. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais: po vieną Kelionių organizatoriui ir Turistui(-ams). Visi egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

Šios Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos privalomos Kelionių organizatoriui ir visiems Turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugniai susipažino su pateikta sutartimi ir suprato visas jos

nuostatas bei informavo kitus turistus – naudos gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas. Turistas patvirtina, kad jis prieš pasirašydamas šią sutartį (pažymėti varnele, ką gavo):

gavo rašytinį dokumentą (katalogą, programą ar kitą kelionę aprašančią medžiagą), kurioje išdėstyta visa su kelionės susijusi informacija: informacija apie apgyvendinimą bei transporto priemones, kelionėje teikiamas paslaugas, kelionės maršrutą, išvykimo ir grįžimo vietą, laiką, lankomas vietas, jų epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, valiutų keitimą, valstybių sienų perėjimo, vizų gavimą tvarką, daiktų įvežimo apribojimus, informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje (jei į kelionę nepilnamečiai vyksta vieni), kelionių organizatoriaus ar agentūros atstovu, jo telefoną ir kitus kontaktinius duomenis;

gavo raštu informaciją apie skrydį vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perka kelionę lėktuvu);

gavo nuorodą į elektroninį dokumentą (E-Katalogą ar kt.) Kelionių organizatoriaus interneto svetainėje <https://ukmergekeliauja.lt/>, kurioje išdėstyta visa naujausia su kelione susijusi informacija.

Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtiniu; buvo informuotas apie pasikeitimus jam pateiktoje kelionės medžiagoje (kataloge ir pan.), kiek tai susiję su jo pasirinkta kelione; buvo informuotas apie galimybę sudaryti medicininių išlaidų, neįvykusios kelionės rizikos, nelaimingų atsitikimų ir/ar kitas draudimo sutartis ir susipažino su draudimo taisyklėmis.